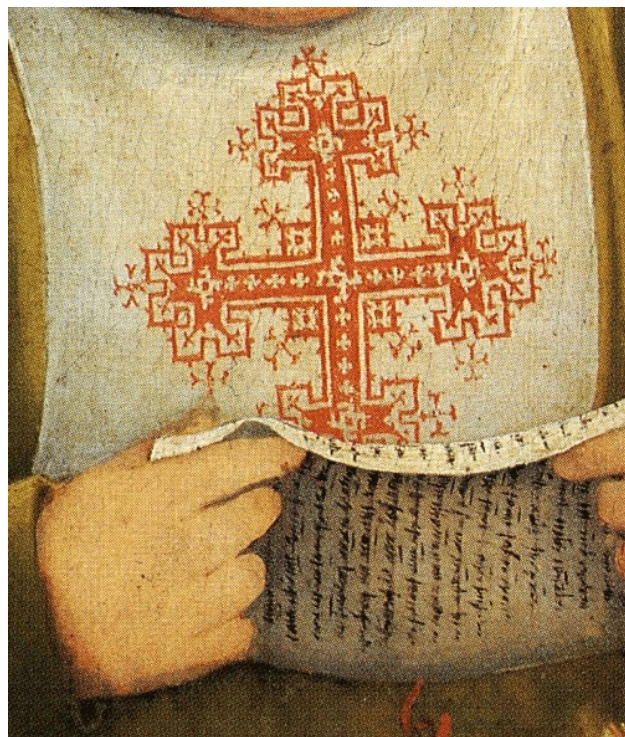


## ***Попытка реконструкции вышивки по художественному изображению: вышитый нагрудничек.***

История этого проекта началась в марте 2003 года, когда Галина Карпутина, автор Гардеробной комнаты Тоже Форума и в то время её модератор, привлекла моё внимание к фрагменту бельгийского триптиха святой Анны, датированного 1509 годом. Фрагмент картины был родом из каталога выставки «Фламандская книжная миниатюра 1475-1550», которая проходила в Эрмитаже в 1996 году. Автор триптиха — Квинтен Массейс (Quinten Massijs). Орнамент на нагрудничке ребёнка меня заинтересовал, но дополнительной информации по триптиху тогда найти не удалось.

Позднее описание триптиха и полное его изображение появились в Web Gallery of Art. Наиболее крупное изображение триптиха в сети находится на Wikimedia.

Определить технику нанесения узора на ткань по художественному изображению со 100% точностью не представляется возможным. По разным причинам фрагмент картины оказался отложенным в архивы, пока вновь не завладел моим вниманием летом 2004 года. Работа над схемой, а потом и над вышивкой и самим нагрудничком продолжалась до весны 2005 года — всего около 7 месяцев.



*Общий вид фрагмента триптиха святой Анны и увеличенный фрагмент с орнаментом.*

### ***Описание изделия***

Ширина нагрудничка 25 см, длина 58 см. На передней стороне вышит красный равносторонний крест. Ширина вышивки 18,7 см, высота 16,6 см. Подкладка нагрудничка

сделана из того же материала, что и лицевая сторона, и защищает вышивку от возможного повреждения.

### **Использованные материалы**

Ткань основы 100 % лён полотняного переплетения, плотность 18 нитей на сантиметр. Нить, которой сшит нагрудничек, 100% хлопок. Нить, использованная для вышивки - 100 % индийский прядёный шёлк, в два сложения для хольбейновского шва и в сложения для длинно-бокого креста.



4

Для первого образца использована та же вышивальная нить и ткань-двунитка 50 % лён 50 % хлопок, плотностью 14 двойных нитей на сантиметр.

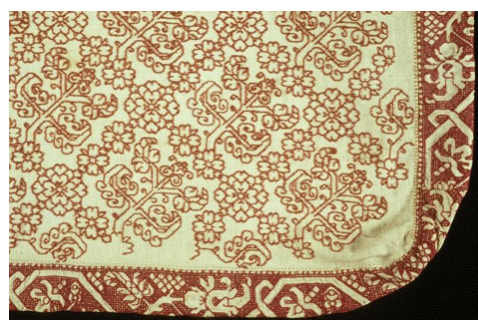
### **Техники/стили вышивки**

Я придерживаюсь мнения, что по художественному изображению невозможно точно определить технику нанесения узора на ткань, а поэтому моя гипотеза построена на теоретических предположениях и остаётся просто гипотезой. Тем не менее...

Фрагмент триптиха святой Анны попался мне на глаза во время поиска материалов по blackwork ("чёрная вышивка"). Визуальное впечатление от орнамента на нагрудничке - ажурный контурный узор, красный цвет - говорит в пользу именно этого стиля. Правда, картина датируется 1509 годом, когда техника ещё не достигла пика популярности. Однако, сам стиль был известен в Испании (а по некоторым версиям - и на остальной территории Европы) и до того, как английское дворянство сделало его необычайно модным. В самом начале XVI века территория современной Бельгии находится под испанским влиянием. Не исключено, что испанская вышивка пользовалась успехом и на этой территории. В то же время, не исключено, что на картине мы видим отпрыска испанской семьи.

Blackwork - контурная вышивка, поэтому если принять его за гипотезу, то в дополнение нужен ещё один стиль, ещё одна техника - для заполнения контуров. В результате поисков возможного сочетания мне удалось найти фотографии нескольких артефактов, где контурная вышивка соседствует с Assisi.

Один из таких примеров - итальянская подушка из собрания Whitworth Art Gallery, датированная 16 веком.



Данные об использовании Ассизи в этот период достаточно скудны, но они всё же есть. К тому же, Италия, родина этого стиля, подобно Бельгии находится в этот период в сфере влияния Испании, и контакты между территориями и людьми на этих территориях весьма вероятны. По внешнему виду Ассизи даёт результат, сходный с изображением на триптихе.

### **Процесс изготовления: образец**

#### *Этап I*

Началось всё, конечно, не с самого образца, а с составления схемы. Вооружившись карандашом, бумагой в клеточку и увеличительным стеклом и обложившись по-разному отпечатанными версиями фрагмента картины, я провела очень много времени. Первая версия схемы была готова всего за два с лишним часа, и только отчасти напоминала оригинал. Создание второй и третьей версии заняло в общей сложности больше 10 часов. В процессе работы схема изменялась ещё по крайней мере 4 раза, и точность некоторых деталей так и остаётся под вопросом.



#### *Этап II*

В качестве образца я вышила контур одной ветви креста двойной строчкой (хольбейновским швом). На изображении видно, что угловые элементы непропорционально большие.



#### *Этап III*

Далее, приняв Ассизи как версию, я заполнила контуры длиннобоятым крестом. Ряды крестиков вышиты попеременно в одном и другом направлении. По сравнению с теми же элементами на картине границы внутренних элементов орнамента получились слишком чёткими, поэтому я приняла решение не вышивать контуры этих элементов на самом нагрудничке.

### **Процесс изготовления: нагрудничек**

#### *Этап I*

Первым этапом работы над нагрудничком стало определение размеров будущей вышивки. Основываясь на картине, я предположила, что ширина нагрудничка составляет 24-25 см, в таком случае, ширина вышивки составит 18-19 см.

Плотность подобранной ткани - 18 нитей на сантиметр. Значит, ширина орнамента в нитях будет равна 324. Ширина орнамента в стежках - 97. С помощью простого расчёта получаем, что один стежок будет пересекать три нити.

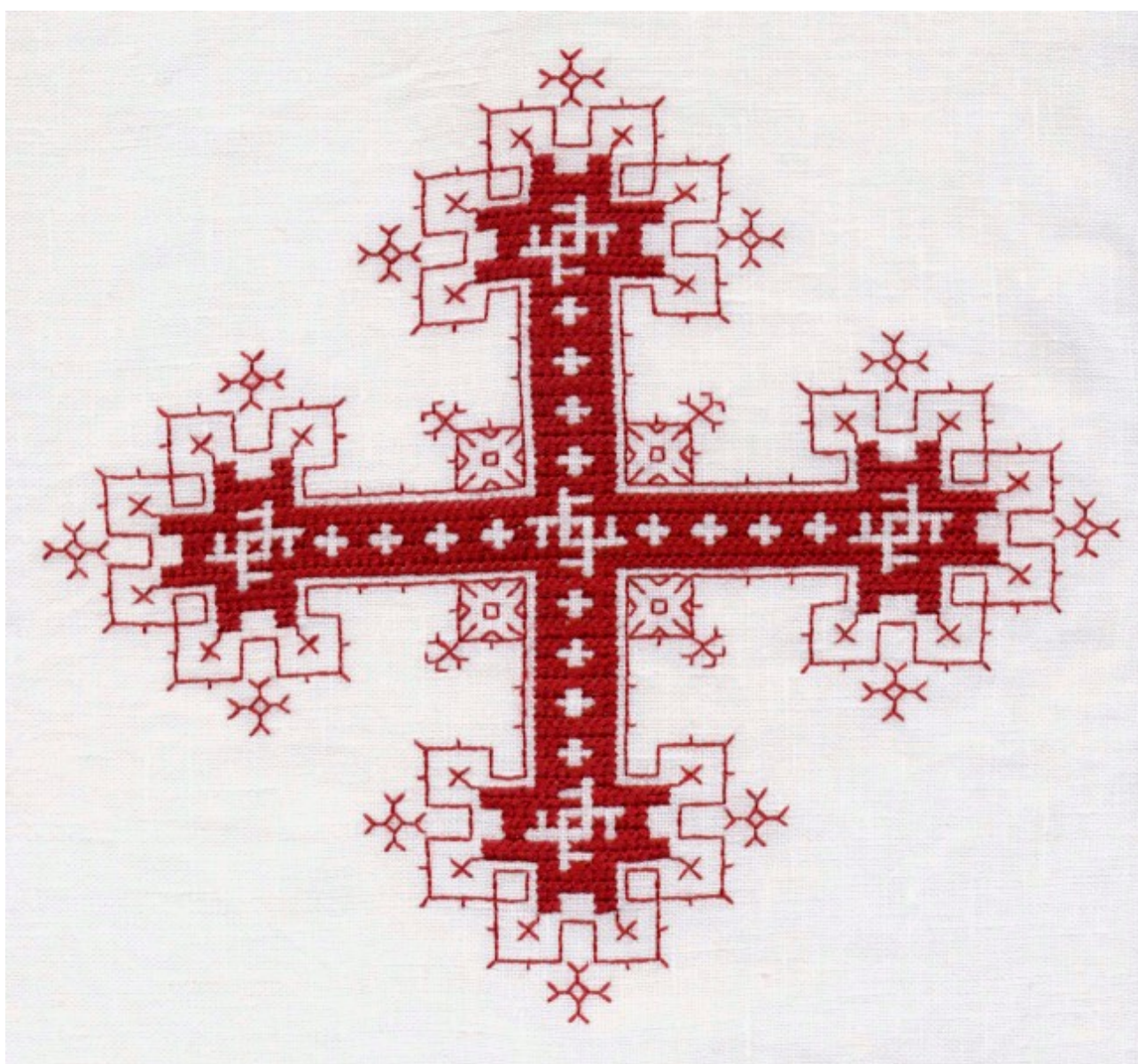
### Этап II



Контурь орнамента вышиты двойной строчкой. При движении в одном направлении использована тупая игла, которая не прокалывает нити ткани, при движении в другом направлении - острая игла, в результате линии получились более ровными.

### Этап III

Контурь заполнены длиннобоким крестом, ряды которого идут попеременно в одном и другом направлении.



## *Этап IV*

Последний этап - завершение работы. Концы нитей заправлены под ряды длиннобокого креста на лицевой стороне, на изнанке не оставлено ни одного "хвоста". После этого нагрудничек был вырезан и сшит с подкладкой.

## *Замеченные ошибки*

Угловые элементы на схеме были переделаны, по крайней мере, 5 раз, и так и остались самым слабым местом всей вышивки. Например, как видно на приведённых ниже фрагментах, элемент, выступающий из угла, может быть трактован по-разному, опираясь на разные фрагменты картины.



Если справа на приведённом фрагменте картины элемент похож на мою версию вышивки, то слева он больше похож на элементы у окончаний лучей креста.

## *Послесловие*

Воссоздать вышивку по художественному изображению возможно, но при этом невозможно поручиться в точном соответствии созданного изделия как возможному оригиналу, так и даже самому изображению, по которому ведётся работа. В то же время, сам процесс настолько интересен и увлекателен, что сполна компенсирует все сомнения в максимальном соответствии результата возможным историческим аналогам.

*Julia Christie Amor © 2005-2019*